Sonno

Modello matrimoniale
Model double

Modello singolo
Model single

I Scaldaletto elettrico
ISTRUZIONID 'USO

GB Electric blanket
INSTRUCTIONS FOR USE

D

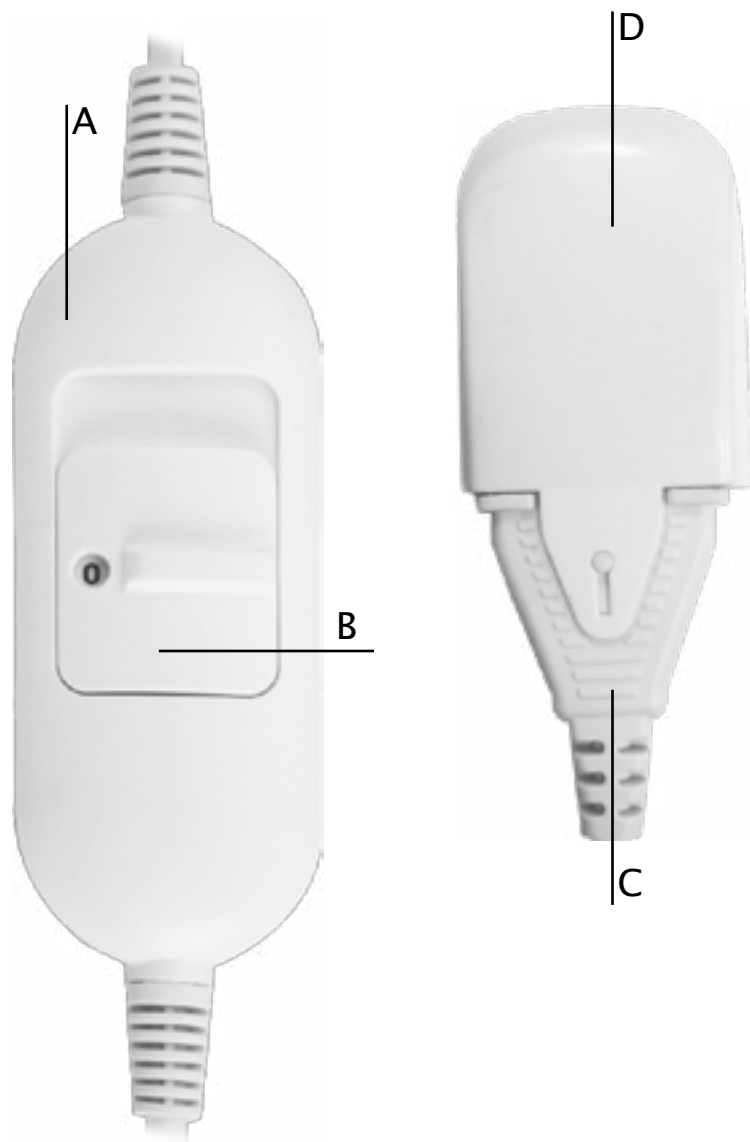
A

2

1

0

B

C

SONNO Singolo:
220-240V~50/60 Hz
60 W
SONNO Matrimoniale:
220-240V~50/60 Hz
120 W (2x60W)

I

AVVERTENZE GENERALI

Non utilizzare l'apparecchio con persone insensibili al calore o molto vulnerabili che sono incapaci a reagire al surriscaldamento.
L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

ATTENZIONE

- NON adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. I bambini di età inferiore ai 3 anni non devono usare l'apparecchio a causa della loro incapacità a reagire al surriscaldamento. I bambini di età inferiore a 3 anni dovranno essere tenuti lontano dal prodotto.
NON azionare il comando di temperatura con mani bagnate.
Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o
manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.
Si raccomanda:

NON lasciare inutilmente lo scaldaletto in funzione. NON posizionare il comando sotto il cuscino o tra le lenzuola o le coperte quando l'apparecchio è collegato. Esaminare frequentemente l'apparecchio per accertare eventuali segni di usura o deterioramento. Se vi sono tali segni, o se l'apparecchio è stato usato male, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato prima di qualsiasi ulteriore uso. L'apparecchio può essere utilizzato per preriscaldare il letto, ma deve essere spento e disconnesso dall'alimentazione elettrica prima di coricarsi.

ATTENZIONE!

Posizionare lo scaldaletto unicamente tra il materasso e il primo lenzuolo e non sopra le persone a letto. NON utilizzare con letti regolabili in quanto il cavo o lo scaldaletto potrebbero rimanere bloccati. Lo scaldaletto va utilizzato disteso, in modo che essa sia parallela al letto. NON mettere in funzione lo scaldaletto quando ci sono pieghe evidenti. NON usare spille o aghi. NON utilizzare spilli, mollette o altri utensili in metallo per bloccare la coperta, non graffiarne la superficie in alcun modo. NON è da utilizzare per usi medici. Nel caso il dispositivo di protezione termica del prodotto intervenga, il prodotto deve consegnato al Centro di Assistenza Autorizzato. NON lavare né pulire a secco. Non stirare. Utilizzare un panno leggermente umido per la pulizia. Assicurarsi che il prodotto sia

completamente asciutto prima di riutilizzarlo. Per evitare di danneggiare lo strato isolante dei cavi riscaldanti all'interno del prodotto, è assolutamente vietata l'esposizione alla luce solare. NON utilizzare in concomitanza con altre fonti di calore Il prodotto va messo in funzione solamente attraverso il suo regola- tore, senza l'ausilio di altri dispositivo, come ad esempio quelli ad accensione temporizzata. Il prodotto non è indicato per uso ospedaliero. NON utilizzare con letti ad acqua. Conservare la coperta termica in luogo asciutto.

ATTENZIONE:

Quando si ripone l'apparecchio, lasciare che si raffreddi prima di piegarlo. NON produrre pieghe e/o deformare l'apparecchio, mettendogli sopra degli oggetti quando viene riposto. NON posizionarvi sopra oggetti pesanti che non abbia- no la unica funzione di copertura. Prima di ogni utilizzo, controllarne accuratamente lo stato di integrità. Nel caso in cui alcune parti risultassero danneggiate, evitare di accendere l'apparecchiatura. In caso di anomalia evidente nel funzionamento, scollegare dalla presa di corrente e contattare un centro assistenza autorizzato.

· Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.
Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero

derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

ATTENZIONE:
I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:
Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
Se l'apparecchio risultasse anche mini mamente sporco o incrostato o presentasse depositi di cibo, depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igenico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

COMPONENTI

A. Corpo del telecomando
B. Selettore di 2 livelli
0. Termocoperta OFF
1. Primo livello di calore
2. Secondo livello di calore
C. Connettore del telecomando
D. Presa degli elementi riscaldanti

ISTRUZIONI D'USO

Posizionamento dello scaldaletto.
- Lo scaldaletto elettrico dovrà essere posizionato su un materasso fisso e resistente.
- Posizionare il lato delle resistenze e del connettore a contatto con il materasso.
Avere cura che la coperta sia ben stesa sopra il materasso nella zona che non verrà occupata da cuscini. Svolgere completamente cavo connettore e cavo di alimentazione.
- La presa dell'elemento riscaldante (D) dovrà essere vicino alle spalle per praticità di utilizzo e in modo da utilizzare correttamente la funzione di riscaldamento.
. (Le parti piegate sono causa di temperatura elevata per cui possono diventare pericolose).
- Al fine di mantenere lo scaldaletto elettrico disteso, pulito, e senza pieghe, posizionare sempre anche il lenzuolo. (Non interporre coperte o altri teli, poiché ostacolerebbero la diffusione del caldo).
- Il telecomando (A) dovrà essere lasciato all'esterno, e non sotto il cuscino, o qualsiasi altro oggetto per non esercitare pressione sullo stesso.
La termocoperta elettrica dovrà essere riscaldata preventivamente da 30 minuti a 1 ora prima dell'uso.
Assicurarsi che il selettore (B) sia su 0. Inserire la spina di connessione in una presa elettrica idonea a riceverla. Accendere l'apparecchio portando il selettore (B) su 1 o 2 a seconda della temperatura desiderata.
L'apparecchio è impostato per funzionare 1 ora alla massima potenza.

SELEZIONE DELLA TEMPERATURA

Esercitare una pressione verso l'alto per selezionare le due diverse temperature: 0 Spento - 1 Primo livello di calore - 2 Secondo livello di calore.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Prima dell'uso verificare che il cavo di riscaldamento interno non sia guasto o attorcigliato, se così fosse, non utilizzare l'apparecchio e provvedere alla sua riparazione presso un centro di assistenza. Controllare spesso lo stato dell'apparecchiatura.
Nel caso si rilevasse una delle condizioni sotto elencate, interromperne l'uso e provvedere al suo smaltimento.
- Isolamento del cavo di alimentazione rigato o danneggiato.
- Resistenza interna fuoriuscita dallo scaldaletto.

CONSERVAZIONE

Quando è possibile, mantenere lo scaldaletto disteso senza pieghe..

PULIZIA

Per la pulizia del telecomando utilizzare un panno asciutto e morbido. Tale operazione va eseguita sempre con spina disinserita dalla rete.
Non bagnare o immergere mai il telecomando e i cavi in acqua o altro liquido.
Per la pulizia dell'elemento riscaldante attenersi scrupolosamente alle indicazioni delle targhette sul prodotto.
L'eventuale pulizia (sempre con spina scollegata dalla presa) deve essere effettuata con un'aspirazione molto delicata e successivamente passata con spugna o straccio leggermente inumidito.Prima di riposizionare l'apparecchio per l'utilizzo attendere che sia completamente asciutto.
Non bagnare o immergere assolutamente mai l'apparecchio in acqua.

GB

GENERAL WARNINGS

Do not use the appliance with people insensitive to heat or very vulnerable people who are incapable of reacting to overheating.
The appliance can be used by children over 8 years of age and people with reduced physical, sensory or mental abilities provided they are ensured adequate supervision or have received instructions on safe use of the appliance and have understood the dangers relating to it. Children cannot play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children without the supervision of an adult.

ATTENTION

- NOT suitable for children under 3 years of age. Children under 3 years of age must not use the appliance due to their inability to react to overheating. Children under 3 years of age should be kept away from the product.

Do NOT activate the temperature command with wet hands. Always disconnect the plug from the electrical power before using or carrying out maintenance and in the event the appliance is not in use. You are advised:
NOT to leave the electric blanket on for no reason. NOT to position the command under the

pillow or between the sheets or the covers when the appliance is connected. Frequently examine the appliance to check for any signs or wear or deterioration. If there are such signs, or if the appliance was used improperly, contact the authorised technical support centre before any further use. The appliance can be used to pre-heat the bed, but must be switched off and disconnected from electrical power before you lie down.

ATTENTION!

Position the electric blanket only between the mattress and the first sheet and not over people in the bed. Do NOT use with adjustable beds as the cable or the electric blanket could get caught. The electric blanket should be spread in such a way it is parallel to the bed.
Do NOT operate the electric blanket when there are obvious creases. Do NOT use pins or needles. Do NOT use staples, pegs or other metal tools to hold the blanket in place, do not scratch the surface in any way. Do NOT use for medical purposes. If the thermal safety device on the product activates, the product must be sent to the Authorised Support Centre. Do NOT wash or dry clean. Do not iron. Only use a slightly dampened cloth to clean. Ensure the

product is completely dry before using again. To avoid damaging the insulating layer of the heater cable inside the product, it is strictly forbidden to expose it to sunlight. Do NOT use with other sources of heat. The product should only be switched on using its regulator, without the help of other devices, such as timed switch on. The product is not indicated for hospital use. Do NOT use on water beds. Keep the thermal cover in a dry place.

ATTENTION:

Before folding the appliance, ensure it cools before folding. Do NOT crease and/or deform the appliance by placing objects over it when in storage. Do NOT place heavy objects on it which are not solely for use as a cover. Before any use, check it is intact. If parts are damaged, do not switch on the appliance. In the event of an obvious anomaly, disconnect from the power socket and contact the authorised support centre.

· Warranty does not cover any glass parts of the product.

ATTENTION:
The damages of the power supply cord, originate by the wear aren't covered by guarantee; the repair will be in charge to the owner.

ATTENTION:
Warranty does not cover any plastic parts of the product.

ATTENTION
If the need should arise to take or send the appliance to an authorised service centre, make sure to clean all its parts thoroughly. For hygienic purposes, the service centre shall reject appliances that are not perfectly clean on the outside or inside without making any controls or repairs.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environ- ment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
For more detailed information about recy- cling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

COMPONENTS

A. Remote control casing
B. 2 level selector
0. Electric blanket OFF
1. First heat level
2. Second heat level
C. Remote control connector
D. Heating elements socket

INSTRUCTIONS FOR USE

Positioning of electric blanket.
- The electric blanket should be positioned on a fixed and resistant mattress.
- Position the side with the resistors and the connector in contact with the mattress.
Take care the blanket is well spread over the mattress in the zone not covered by pillows. Completely unwind the connector cable and power supply cable.
- The socket of the heating element (D) should be near your shoulders for easy use and to correctly use the heating function.
. (Folded parts can cause a high temperature which can be dangerous).
- To always ensure the electric blanket is spread, clean and fold-free,
always position the sheet too.
(Do not place other blankets or covers in between, as they could obstruct heat diffusion).
- The remote control (A) should be left outside, and not under the pillow, or any other object to avoid exerting pressure on it.
The electric blanket should be heated 30 minutes to 1 hour in advance before use.
Ensure the selector (B) is on 0. Insert the connection plug in a suitable electric socket. Switch on the appliance by bringing the selector (B) to 1 or 2 according to the temperature desired.
The appliance is set to work 1 hour for maximum power.

TEMPERATURE SELECTION

Exert pressure upwards to select the two different temperatures:

0 Off- 1 First heat level – 2 Second heat level.

SAFETY PRECAUTIONS

Before use, check the inner heating cable is not faulty or twisted, if so, do not use the appliance and repair it in a support centre.

Often check the status of the appliance. If you detect one of the conditions listed below, stop use and dispose of it.

- Power cable insulation stripped or damaged.
- Internal resistor sticking out of electric blanket.

STORAGE

When possible, keep the electric blanket spread without folds.

CLEANING

To clean the remote control, use a soft, dry cloth. This operation should always be carried out with the plug disconnected from the mains.

Do not wet or ever emerge the remote control and cables in water or another liquid.

To clean the heating element strictly comply with the instructions on the product plate.

Any cleaning (always with the plug disconnected from the socket) must be carried out with very delicate suction and subsequently passing a sponge or cloth slightly dampened over it. Before repositioning the appliance for use wait for it to be completely dry.

Do not wet or ever immerge the appliance in water.

GARANZIA

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non é stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The validity of the guarantee starts from the purchasing date certified by the seller's stamp and expires at the end of the indicated period, even when the device has not been used. The guarantee covers all substitutions or repairs due to material or manufacturing defects. The guarantee has no validity in case of device tampering or when the defect is due to incorrect or improper use of the same. Substitutions and repair covered by the guarantee are made free of any charge for goods delivered free our service company representative. Only the freight will be at buyer's expense. All replaced parts or devices will become our property.

GARANZIA GUARANTEE

3 ANNI YEARS

internet: www.johnson.it e-mail: com@johnson.it

MOD. Sonno

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
La presente garanzia non é valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled
in to be valid

MOD. Sonno

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

DATA RIPARAZIONE
REPARE DATE

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP

SON -2015-20-I